

Does UAB JTimber meet FSC's Controlled Wood standard?

24-07-2025

We are carrying out an audit of UAB JTimber located in Lithuania to see if their operations comply with FSC's [Controlled Wood](#) standard (FSC-STD-40-005 V3-1). We are writing to you to ask if you know of any reason why their operations would not meet this standard.

Controlled Wood is wood that meets minimum requirements and that can therefore be mixed with FSC wood and used in products with an FSC Mix label. In particular, the wood must not be:

- harvested illegally.
- harvested in violation of traditional and civil rights.
- harvested from forests with a high conservation value that is threatened by management activities.
- harvested from forests being converted to plantations or non-forest use.
- from forests in which genetically modified trees are planted.

We will carry out our audit on 08-09-2025. Here is how you should comment, if you wish to do so:

- When? You should send comments to us before or during the audit.
- How? You can comment by:
 - Meeting with a Preferred by Nature staff member in person by address Laisvės ave. 121-6, Vilnius, Lithuania
 - Phone to +37065638492
 - Writing to at Laisvės ave. 121-6, Vilnius, Lithuania
 - Email to mkavaliauskas@preferredbynature.org
- If you want your comments to be confidential please notify us when you submit the comments.

If you provide comments, we will provide feedback to you within 30 days of the audit.

UAB JTIMBER has written a summary document that lists:

- the risks they have identified that they may source unacceptable wood
- the measures they implement to mitigate those risks.

We have attached this summary document to this letter.

If you wish to dispute any aspect of this forest certification process or the decision we reach as to whether this company meets the Controlled Wood standard, you can access our Dispute Resolution Policy at <https://www.preferredbynature.org/node/9284>.

Thank you for any help you are able to provide.

If you have any recommendations for contacting other stakeholders that may have an interest in providing comments on this company and audit, we would also gladly receive these from you.

Yours sincerely,

Marius Kavaliauskas

Ar UAB JTIMBER atitinka FSC kontolijuojamos medienos (Controlled Wood) standarto reikalavimus?

2025-07-24

Mes planuojame atlikti įmonės UAB JTimber auditą, kuri veiklą vykdo Lietuvoje. Audito tikslas – patikrinti ar įmonės veikla atitinka FSC [Controlled Wood](#) standartą (FSC-STD-40-005 V3-1). Prašome teikti informaciją apie standarto reikalavimų galimai neatitinkančią šios įmonės veiklą.

Kontolijuojama mediena yra mediena, kuri atitinka minimalius reikalavimus, todėl gali būti maišoma su FSC mediena ir naudojama produktuose su FSC Mix etikete. Visų pirma mediena neturi būti:

- pagaminta neteisėtai;
- pagaminta pažeidžiant tradicines ir piliečių teises;
- pagaminta didelės aplinkosauginės vertės miškuose, kuriuose miškų ūkio veikla kelia pavojų saugomoms vertybėms;
- pagaminta miškuose, kurie buvo paversti plantacijomis ar ne miško paskirties žeme;
- tiekiami iš miškų, kurie atkuriami genetiškai modifikuotais medžiais.

Įmonės auditą planuojame atlikti 2025-09-08. Žemiau paaiškinta, kaip galite pateikti komentarus:

- Kada? Komentarus turėtumėte pateikti iki audito arba jo metu.
- Kaip? Komentarus galite pateikti:
 - Susitikę su Preferred by Nature atstovu Lietuvoje, adresu: Laisvės pr. 121- 6, Vilnius.
 - Telefonu: +37065638492
 - Elektroniniu paštu: mkavaliauskas@preferredbynature.org
- Jei norite būti anoniminiu pranešėju, prašome tai paminėti teikdami komentarus.

Jei pateiksite komentarus, mes atsakysime į juos per 30 dienų po audito.

UAB JTimber parengė Deramo patikrinimo sistemos (DDS) rašytinę santrauką, kurioje:

- apibrėžtos rizikos, susijusios su galimybe pateikti medienai iš nepriimtinių šaltinių;
- numatytos rizikos mažinimo priemonės.

DDS santrauka pridėta apačioje.

Jei Jūs norėsite ginčyti bet kokią sertifikavimo proceso aspektą ar sprendimą, kurį mes priimsime dėl įmonės atitikimo Controlled Wood standarto reikalavimams, prašome peržiūrėti mūsų ginčų nagrinėjimo politiką <https://www.preferredbynature.org/node/9284>.

Dėkojame už bet kokią Jūsų suteiktą informaciją.

Jei turite kokių nors rekomendacijų, kaip susisiekti su kitomis suinteresuotosiomis šalimis, kurios gali būti suinteresuotos pateikti pastabas apie šią įmonę ir auditą, mes taip pat būtume labai dėkingi.

Pagarbiai,

Marius Kavaliauskas

Vai UAB JTimber mežsaimnieciskās darbības prakse atbilst FSC Kontrolētās koksnes (Controlled Wood) standartam?

2025-07-24

Tuvākajā laikā tiek plānots veikt FSC piegādes ķēdes auditu uzņēmumā **UAB Jtimber**, J. Basanavičiaus a. 9, LT-68308 Marijampolė., Lietuva, lai pārlicinātos, ka uzņēmuma mežsaimnieciskās darbības prakse atbilst FSC Kontrolētās koksnes ([Controlled Wood](#)) standartam (FSC-STD-40-005 V3-1). Vēršamies pie Jums ar mērķi noskaidrot, vai Jums ir zināms kāds iemesls, kāpēc uzņēmuma darbības neatbilst standartam.

Kontrolētā koksne ir nesertificēts izejmateriāls, kuru ražošanas procesā drīkst sajaukt ar FSC sertificētu materiālu, ražojot produkciju ar FSC Mix sertifikācijas statusu. Tas nodrošina, ka jebkura koksne, kas tiek sajaukta ar FSC sertificētu koksni, atbilst minimālām standarta prasībām. Koksne var tikt uzskatīta par atbilstošu kontrolētas koksnes standarta prasībām, ja:

- tā iegūta likumīgā veidā, t.i., ievērojot saistošo likumdošanas aktu prasības;
- koksnes ieguves procesā nav pārkāptas tradicionālās un/vai cilvēktiesības;
- koksne netiek iegūta augstvērtīgu mežu teritorijās, kuras apdraud saimnieciskā darbība;
- koksne netiek iegūta teritorijās, kur notiek zemes lietojuma veida maiņa no meža uz plantāciju vai citu zemes lietojuma veidu;
- netiek izmantota ģenētiski modificēta koksne.
 - Audits tiek plānots 2025-09-08. Ja Jums ir komentāri un vēlaties mūs par tiem informēt, tad:
 - Atsauksmes un komentārus lūdzam iesniegt līdz š.g. 2025-09-08;
 - Atsauksmes un komentārus var iesniegt:
 - Satiekoties ar *Preferred by Nature* darbinieku(-iem) klātienē;
 - Pa tālruni, sakontaktējot *Preferred by Nature* atbildīgo darbinieku pa tālruni +371 29149619;
 - Rakstot vēstuli *Preferred by Nature* uz adresi Gunāra Astras iela 8b, Rīga, LV-1082, Latvija;
 - Rakstot e-pasta vēstuli *Preferred by Nature* latvia@preferredbynature.org
 - Ja vēlaties, lai Jūsu sniegtie komentāri paliek konfidenciali, informējiet mūs par to pirms komentāru sniegšanas.

Ja Jūs būsit snieguši komentārus, 30 dienu laikā pēc audita mēs Jums sniegsim atsauksmes.

UAB JTimber ir sagatavojis dokumentu kopumu, kas ietver:

- Uzņēmuma kontrolētās koksnes risku izvērtējumu, kas atļauj iegūt koksni no nepieņemamiem avotiem;
- Aprakstu par kontroles pasākumiem, kurus Uzņēmums īsteno, lai mazinātu šos riskus.

Šo dokumentu kopumu atradīsiet šīs vēstules pielikumā.

Ieinteresētās puses, kuras vēlas apstrīdēt kādu no sertifikācijas procesa aspektiem vai sertifikācijas sakarā pieņemtos lēmumus, var iepazīties ar Preferred by Nature strīdu un sūdzību izskatīšanas politiku un procedūru, sekojot tīmekļa vietrādī: <https://www.preferredbynature.org/lv/certification/fsc/FSC-complaints-and-resolutions>

Paldies par jebkādu informāciju, kuru Jūs variet sniegt.

Ja jums ir kādi ieteikumi/rekomendācijas, kuras ieinteresētās puses vēl būtu nepieciešams uzrunāt, būsim pateicīgi par dalīšanos ar kontaktiem.

Ar cieņu

Preferred by Nature / NEPCon SIA

Czy UAB JTIMBER spełnia standardy FSC dotyczące drewna kontrolowanego?

24-07-2025

Przeprowadzamy audyt spółki UAB JTimber zlokalizowanej na Litwie, aby sprawdzić, czy jej działalność jest zgodna ze standardem FSC [dotyczącym drewna kontrolowanego](#) (FSC-STD-40-005 V3-1). Zwracamy się do Państwa z zapytaniem, czy są Państwo/Pani świadomi powodów, dla których ich działalność nie spełniałaby tego standardu.

Drewno kontrolowane to drewno, które spełnia minimalne wymagania i dlatego może być mieszane z drewnem FSC i używane w produktach z etykietą FSC Mix. W szczególności drewno nie może być:

- pozyskane nielegalnie.
- zbierane z pogwałceniem praw tradycyjnych i obywatelskich.
- pozyskane z lasów o wysokiej wartości ochronnej, które są zagrożone przez działania gospodarcze.
- pozyskane z lasów przekształcanych na plantacje lub do użytku nieleśnego.
- z lasów, w których sadzone są drzewa modyfikowane genetycznie.

Audyt przeprowadzimy w okresie 2025 -09 - 08 roku. Oto, jak powinienes skomentować, jeśli chcesz to zrobić:

- Kiedy? Prosimy o przesłanie do nas uwag przed lub w trakcie audytu.
- Jak? Możesz komentować poprzez:
 - Osobiste spotkanie z pracownikiem Preferred by Nature.
 - Telefon do Marius Kavaliauskas, pracownika Preferred by Nature z Litwy. Jego numery telefonów to +370 65638492
 - Wyślij e-mail do Marius Kavaliauskasna adres mkavaliauskas@preferredbynature.org
 - Osobiście, umawiając się na spotkanie z Marius Kavaliauskas
- Jeśli chcesz, aby Twoje komentarze były poufne, powiadom nas o tym w momencie ich przesyłania.

Jeśli zgłosisz uwagi, my prześlemy Ci je w ciągu 30 dni od audytu.

UAB JTimber sporządziła dokument podsumowujący (w języku angielskim), w którym wymienia:

- zidentyfikowane przez nie ryzyko, że mogą pozyskiwać niedopuszczalne drewno
- środki, które wdrażają w celu ograniczenia tego ryzyka.

Do niniejszego listu załączamy niniejszy dokument podsumowujący.

Jeśli chcesz zakwestionować jakikolwiek aspekt procesu certyfikacji lasów lub decyzję, którą podejmujemy w kwestii tego, czy ta firma spełnia standard drewna kontrolowanego, możesz zapoznać się z naszą Polityką rozstrzygania sporów pod adresem <https://www.preferredbynature.org/node/9284>.

Dziękuję za wszelką pomoc, której jesteś w stanie udzielić.

Jeśli mają Państwo jakiekolwiek zalecenia dotyczące skontaktowania się z innymi interesariuszami, którzy mogą być zainteresowani udzieleniem komentarzy na temat tej spółki i audytu, z przyjemnością otrzymamy je również od Pana/Pani.

Z poważaniem,

Marius Kavaliauskas

FSC DERAMO PATIKRINIMO SISTEMOS APRAŠYMAS

Due Diligence System (DDS) description

Įmonės pavadinimas: <i>Company name:</i>	JTimber UAB
FSC sertifikato kodas: <i>FSC Certificate code:</i>	NC-COC-071507/NC-CW-071507
Įmonės DDS kontaktinis asmuo: <i>Contact person:</i>	DDS parengė UAB „JTimber“ Komercijos ir LT bei PL pirkimų skyriaus vadovas Kęstutis Patinskas. <i>DDS prepared of UAB „JTimber“ Head of Commerce and Procurement for LT and PL Kęstutis Patinskas.</i>
DDS paruošė/padėjo paruošti: <i>DDS prepared/helped prepare:</i>	DDS parengė UAB „JTimber“ Komercijos ir LT bei PL pirkimų skyriaus vadovas Kęstutis Patinskas. DDS padėjo parengti konsultantas Mindaugas Ilčiukas. <i>DDS prepared of UAB „JTimber“ Head of Commerce and Procurement for LT and PL Kęstutis Patinskas.</i> <i>DDS was updated and supplemented by a consultant Mindaugas Ilčiukas.</i>
Paskutinio peržiūrėjimo/atnaujinimo data: <i>The date of last DDS update:</i>	2025-07-23

2. Tiekėjai / Suppliers

Įmonė / padaliniai, tiekimo teritorija ir tiekimo vietų tipai	Tiekiamas nesertifikuotos žaliavos tipas	Tikslus tiekėjų skaičius	Tiekėjų tipas (-ai)	Vidutinis lygių skaičius tiekimo grandinėse	Apytikslis arba tikslus sub-tiekėjų skaičius
JTimber, UAB Dainavos g., 7, Vilnius, Lietuva (Lietuvos teritorija, Lithuania area)	Apvalioji padarinė ir malkinė, plokščių mediena (spygliuočių ir lapuočių rąstai) - W1.1, W1.2 ; Miško kirtimo liekanos - W1.3 . Skiedra (W3.1), gauta atliekant apvaliosios medienos arba miško kirtimo lieanų smulkinimo darbus miško sandėlyje. <i>Roundwood logs and firewood of coniferous and deciduous – W1.1, W1.2; Logging residues – W1.3</i> <i>Wood chips (W3.1), obtained by chipping roundwood or logging residues directly in the forest storage site.</i>	Lietuva Lithuania 2	Fiziniai ir juridiniai miško savininkai Lietuvoje (Miško tvarkymo įmonės, brokeriai, prekyautojai, privati asmenys parduodantys miškus išsikirtimui). <i>Natural and legal forest owners in Lithuania (forest management companies, brokers, traders, private individuals selling forests for clear-cutting).</i>	0-2	Lietuva Lithuania 2
JTimber, SIA Ogres novads, Tinūžu pagasts, "Koklāukums Ezermalas", LV-5052 (Latvijos teritorija, Latvia area)	Apvalioji padarinė ir malkinė, plokščių mediena (spygliuočių ir lapuočių rąstai) - W1.1, W1.2 ; Miško kirtimo liekanos - W1.3 . Skiedra (W3.1), gauta atliekant apvaliosios medienos arba miško kirtimo lieanų smulkinimo darbus miško sandėlyje. <i>Roundwood logs and firewood of coniferous and deciduous – W1.1, W1.2; Logging residues – W1.3</i> <i>Wood chips (W3.1), obtained by chipping roundwood or logging residues directly in the forest storage site.</i>	Latvija Latvia 2	Fiziniai ir juridiniai miško savininkai Latvijoje (Miško tvarkymo įmonės, brokeriai, prekyautojai, privati asmenys parduodantys miškus išsikirtimui). <i>Natural and legal forest owners in Latvia (forest management companies, brokers, traders, private individuals selling forests for clear-cutting).</i>	0-2	Latvija Latvia 2
JTimber sp. z o.o Plac Europejski 2 / Budynek C, 00-844 Warszawa, Poland (Lenkijos teritorija, Poland area)	Apvalioji padarinė ir malkinė, plokščių mediena (spygliuočių ir lapuočių rąstai) - W1.1, W1.2 ; Miško kirtimo liekanos - W1.3 . Skiedra (W3.1), gauta atliekant apvaliosios medienos arba miško kirtimo lieanų smulkinimo darbus miško sandėlyje. <i>Roundwood logs and firewood of coniferous and deciduous – W1.1, W1.2; Logging residues – W1.3</i> <i>Wood chips (W3.1), obtained by chipping roundwood or logging residues directly in the forest storage site.</i>	Lenkija Poland 2	Fiziniai ir juridiniai miško savininkai Lenkijoje (Miško tvarkymo įmonės, brokeriai, prekyautojai, privati asmenys parduodantys miškus išsikirtimui). <i>Natural and legal forest owners in Poland (forest management companies, brokers, traders, private individuals selling forests for clear-cutting).</i>	0-2	Lenkija Poland 2

3. Tiekimo teritorijos / Supply areas

Tiekimo teritorijos ir tiekimo vietų tipai <i>Supply territories and type of supply</i>	Kontroliuojamos medienos kategorija <i>Controlled wood categories</i>	Nuoroda į naudojamą rizikos vertinimą, jo versija, data <i>Link to CNRA and date of approval</i>	Rizikos apibūdinimas	<i>Risk designation</i>
Lietuva, privatūs miškai (LT private forests)	1 (1.11, 1.21)	FSC Centralizuotas Nacionalinis Rizikos Vertinimas Lietuva FSC-CNRA-LT V1-0 EN (2017-04-13) https://connect.fsc.org/document-centre/documents/resource/202t	Nustatyta rizika	Specified risk
	2		Maža rizika	Low risk
	3 (3.3)		Nustatyta rizika	Specified risk
	4		Maža rizika	Low risk
	5		Maža rizika	Low risk
Lietuva, valstybiniai miškai (LT State forests)	1 (1.11)	FSC Centralizuotas Nacionalinis Rizikos Vertinimas Lietuva FSC-CNRA-LT V1-0 EN (2017-04-13) https://connect.fsc.org/document-centre/documents/resource/202t	Nustatyta rizika	Specified risk
	2		Maža rizika	Low risk
	3 (3.3)		Nustatyta rizika	Specified risk
	4		Maža rizika	Low risk
	5		Maža rizika	Low risk
Latvija, privatūs miškai (LV private forests)	1 (1.11)	FSC Centralizuotas Nacionalinis Rizikos vertinimas Latvija FSC-CNRA-LV V1-1 EN (2018-06-27) https://connect.fsc.org/document-centre/documents/resource/200	Nustatyta rizika	Specified risk
	2		Maža rizika	Low risk
	3 (3.1, 3.3, 3.6)		Nustatyta rizika	Specified risk
	4		Maža rizika	Low risk
	5		Maža rizika	Low risk
Latvija, valstybiniai miškai (LV State forests)	1 (1.11)	FSC Centralizuotas Nacionalinis Rizikos vertinimas Latvija FSC-CNRA-LV V1-1 EN (2018-06-27) https://connect.fsc.org/document-centre/documents/resource/200	Nustatyta rizika	Specified risk
	2		Maža rizika	Low risk
	3		Maža rizika	Low risk
	4		Maža rizika	Low risk
	5		Maža rizika	Low risk
Lenkija, privatūs miškai (PL private forests)	1 (1.9*)	FSC Centralizuotas Nacionalinis Rizikos vertinimas Lenkija FSC-CNRA-PL V1-0 EN (2018-05-08) https://connect.fsc.org/document-centre/documents/resource/254 *Specifinė rizika tik Białowieża, Hajnówka, Browsk, Krosno urėdijose.	Nustatyta rizika*	Specified risk*
	2 (2.2)		Nustatyta rizika	Specified risk
	3 (3.1*, 3.2*, 3.3*)		Nustatyta rizika*	Specified risk*
	4		Maža rizika	Low risk
	5		Maža rizika	Low risk
Lenkija, valstybiniai miškai (PL State forests)	1 (1.9*)	FSC Centralizuotas Nacionalinis Rizikos vertinimas Lenkija FSC-CNRA-PL V1-0 EN (2018-05-08) https://connect.fsc.org/document-centre/documents/resource/254 *Specifinė rizika tik Białowieża, Hajnówka, Browsk, Krosno urėdijose.	Nustatyta rizika*	Specified risk*
	2 (2.2)		Nustatyta rizika	Specified risk
	3 (3.1*, 3.2*, 3.3*)		Nustatyta rizika*	Specified risk*
	4		Maža rizika	Low risk
	5		Maža rizika	Low risk

4. Rizikos vertinimas ir mažinimas / *Risk mitigation*

4.a Rizikos mažinimas žaliavos kilmei / *Risk mitigation for origin of raw material*

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	<i>Control measures and the expected outcome if applied</i>	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. <i>Conclusions of field inspections</i>
Tiekimo vietovė: Lietuva / <i>Supply area: Lithuania (LT)</i>			
1.11	Rizika dėl darbų saugos ir sveikatos vykdant miško ruošos darbus. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą dėl medienos ruošos darbus atlikusios įmonės darbų saugos reikalavimų laikymosi darbo vietoje. Lauko patikrinimai rengiami atsižvelgiant į esamą situaciją individualiai įvertinus tiekėją dėl darbų saugos reikalavimų laikymosi darbo vietoje miško kirtimo metu. Lauko patikrinimų skaičius nustatomas kiekvienam miško kirtimo darbus atliekančiam rangovui individualiai įvertinus jo patikimumą. Darbų saugos reikalavimų laikymosi patikrinimų skaičius priklauso nuo rangos įmonės patikimumo ir darbuotojų kvalifikacijos (jeigu rangos įmonė kerta miškus su kirtimo mašina arba pateikia galiojančią sutartį su VĮ Valstybine miškų urėdija, tai svarus įrodymas, kad darbų saugos reikalavimų laikomasi, rizika maža ir patikrinimai papildomai nevykdomi), jeigu miško ruošos darbai atliekami pjūklininkų pagėjumais – tokie rangovai laikomi aukštos rizikos ir yra tikrinami ne rečiau kaip vieną kartą per metus. Duomenys atrinkimui imami iš kontroliuojamos medienos rangovų sąrašo. Už šios rizikos mažinimą ir lauko patikrinimus atsakingas JTIMBER UAB Miškotvarkos ir logistikos skyriaus Miškininkas.	Health and safety risks during forest harvesting operations. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis regarding compliance with workplace safety requirements by the company that performed the forest harvesting operations. Field inspections are organized based on the specific situation, with individual assessments of each supplier's compliance with safety requirements during forest felling activities. The number of field inspections is determined individually for each contractor performing forest harvesting, based on an evaluation of their reliability. The frequency of safety compliance inspections depends on the contractor's reliability and the qualifications of their employees. For example, if the contractor uses a harvesting machine or provides a valid contract with the State Forest Enterprise (VĮ Valstybinė miškų urėdija), this is considered strong evidence of compliance with safety requirements, indicating low risk—thus, no additional inspections are conducted. However, if forest harvesting is carried out using chainsaw operators, such contractors are considered high-risk and are inspected at least once per year. Data for selection is taken from the list of contractors supplying controlled wood. The JTIMBER UAB Forester of the Forest Management and Logistics Department is responsible for this risk mitigation measure.	Lauko patikrinimų kol kas neatlikta. <i>No field inspections have been conducted so far</i>
1.21	Rizika dėl dokumentų patikrinimo ir tiekimo grandinės atsekamumo. Įmonėje taikoma deramo patikrinimo sistema (DDS), nustato visą žaliavos tiekimo grandinę, apimančią tiekėjus ir subtiekejus, iki pat miško valdos, kurioje buvo nukirsta mediena ir įvertinama rizika. Nuolat renkama ir atnaujinama informacija apie tiekėjus bei jų tiekiamos medienos kilmę. Su kiekvienu medienos gabenimo važtaraščiu, leidimai kirsti mišką yra registruojami bei patikrinamas jų autentiškumas. Taip pat daug komunikuojama su tiekėjais apie įmonės reikalavimus tiekiamai medienai ir ją lydintiems dokumentams. Jeigu nustatomas dokumentacijos neatitikimas – mediana negali būti priimama. Įmonė užtikrina atsekamumą ir dokumentacijos patikimumą, už šios rizikos mažinimą atsakingas – JTIMBER UAB Miškotvarkos ir logistikos skyriaus Vadovas.	Risk related to document verification and supply chain traceability The company applies a Due Diligence System (DDS), which identifies the entire raw material supply chain, including suppliers and sub-suppliers, all the way to the forest holding where the wood was harvested, and assesses the associated risks. Information about suppliers and the origin of the wood they supply is continuously collected and updated. For each wood transport document, logging permits are registered and their authenticity is verified. The company also maintains active communication with suppliers regarding its requirements for the supplied wood and the accompanying documentation. If any discrepancies in the documentation are identified, the wood cannot be accepted. The JTIMBER UAB Forester of the Forest Management and Logistics Department is responsible for this risk mitigation measure.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	Control measures and the expected outcome if applied	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. Conclusions of field inspections
3.3	Rizika dėl didelę gamtinę vertę turinčių miško buveinių naikinimo. Įmonėje atidžiai išnagrinėjamas kiekvienas kontroliuojamos žaliavos tiekėjas ir pagal pateiktą dokumentaciją (leidimą kirsti mišką) įvertina kur yra iškirsta ar planuojama kirsti biržė, kad išvengtų didelės gamtinės vertės miško iškirtimo. Įmonė naudoja www.geoportal.lt viešai prieinamos duomenų bazės informaciją apie Kertinės miško buveines (KMB), kur pagal Miškų kadastro duomenis yra tikrinamos iškistos biržės (pagal leidimą kirsti mišką: regioninis padalinys, girininkija, kvartalas ir sklypas) – tikrinama ar duomenys nesutampa su kertinių miškų buveinių ribomis. Jeigu tikrinimo metu nustatoma, kad KMB ribos sutampa su biržės ribomis – atitinkamą žaliavą griežtai draudžiama priimti. Už šios rizikos mažinimą ir lauko patikrinimus atsakingas JTIMBER UAB Miškotvarkos ir logistikos skyriaus Medienos prekybos vadybininkas.	Risk related to the destruction of forest habitats with high conservation value. The company carefully reviews each controlled raw material supplier and, based on the submitted documentation (forest harvesting permit), evaluates the location of the harvested or planned cutting area to avoid logging in forests with high ecological value. The company uses publicly available data from www.geoportal.lt, specifically information on Key Forest Habitats (KFH). Using Forest Cadastre data, the company verifies the cutting areas (based on the forest harvesting permit: regional division, forest district, compartment, and plot) to ensure they do not overlap with the boundaries of Key Forest Habitats. If the verification reveals that the boundaries of a KFH overlap with the cutting area, the corresponding raw material is strictly prohibited from being accepted. The JTIMBER UAB Wood Trade Manager of the Forest Management and Logistics Department is responsible for this risk mitigation measure.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>
Tiekimo vietovė: Latvija / Supply area: Latvia (LV)			
1.11	Rizika dėl darbų saugos ir sveikatos vykdant miško ruošos darbus. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą dėl medienos ruošos darbus atlikusios įmonės darbų saugos reikalavimų laikymosi darbo vietoje. Nesertifikuotoje miško valdoje pagamintai medienai Bendrovė taiko atitinkamas rizikos mažinimo priemones. Rangovų auditavimo dažnumas vykdomas atsitiktine tvarka atrinkama 20% žaliavą iš Latvijos tiekiančių privačių tiekėjų t. y. rangovų (kirsti mišką) darbų sauga tikrinama tik tiems rangovams, kurie mišką kerta rankomis nesertifikuotuose miškuose ir nėra sudarę rangos sutarčių su sertifikuotais tiekėjais. Visi aukštos rizikos rangovai tikrinami ne rečiau kaip vieną kartą per metus. Rangovų patikrinimas nėra vykdomas, jeigu: - Miško kirtimas vykdomas kirtimo mašina „Harvesteriu“; - Rangovas turi sutartį su sertifikuotų miškų valdytoju. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER SIA Pirkimų skyriaus vadovas.	Health and safety risks during forest harvesting operations. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. The Company applies appropriate risk mitigation measures to timber produced in LV non-certified forest holdings. The frequency of contractor audits is carried out randomly by selecting 20% of private suppliers supplying raw materials from Latvia, i.e. the safety of contractors (forest felling) is checked only for those contractors who manually cut the forest in non-certified forests and have not concluded contract agreements with certified suppliers. All high-risk contractors are checked once every year. Contractor inspections are not carried out if: - Forest felling is carried out with a harvesting machine "Harvester". - The contractor has a contract with a certified forest manager. The JTIMBER SIA Head of Procurement is responsible for this risk mitigation measure.	Lauko patikrinimų kol kas neatlikta. <i>No field inspections have been conducted so far.</i>
3.1	Rizika dėl retų paukščių lizdaviečių apsaugos. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. Paukščių lizdaviečių apsaugą reglamentuoja priimtas Rūšių ir	Risk related to the protection of rare bird nesting sites. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests; appropriate risk mitigation measures are applied in accordance with FSC CW requirements. Protection of bird nesting sites is regulated by the	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	<i>Control measures and the expected outcome if applied</i>	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. <i>Conclusions of field inspections</i>
	buveinių apsaugos įstatymas ir Gyvūnų apsaugos įstatymas. Kontrolės priemonės apima konsultacijas su ekspertais, kirtavietės patikrinimą prieš pradėdant kirtimą (prieš vykdant kirtimus tikrinamos visos biržės vykdant miško auditą arba apklausiant tiekėjus žodžiu). Įmonė neperka apvaliosios medienos didesnio nei 80 cm skersmens (dėl techninės įrangos, tai numatyta sutartyse su tiekėjais), nes tokie medžiai potencialūs lizdiniai medžiai retoms paukščių rūšims. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER SIA Pirkimų skyriaus vadovas (Valters Apfelbaums).	adopted Law on the Protection of Species and Habitats and the Law on the Protection of Animals. Control measures include consultations with experts, inspection of the felling site before the start of felling (the company inspects all felling sites before felling by conducting a forest audit or by verbally interviewing suppliers). The company does not purchase roundwood with a diameter exceeding 80 cm (due to technical equipment limitations, as specified in supplier contracts), as such trees are potential nesting sites for rare bird species. The JTIMBER SIA Head of Procurement (Valters Apfelbaums) is responsible for this risk mitigation measure.	
3.3	Rizika dėl didelę gamtinę vertę turinčių miško buveinių naikinimo. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. Pateikiamas dokumentas - leidimas kirsti mišką, kuris parodo, jog tiekama apvalioji mediena nėra tiekama iš ekologiškai jautrių vietų – kertinių miško buveinių ir / ar ES saugomų buveinių. Konsultantas patikrina kiekvieną leidimą kirsti duomenų bazėje Ozols įsitikinant, jog mediena nebus kertama ekologiškai jautrioje vietovėje. Jeigu duomenų bazėje Ozols duomenų apie aukštą išliekamąją vertę nėra (žinoma, jog teritorija dar nebuvo įvertinta), patikrinama leidimą kirsti duomenų bazėje Latbio. Nustačius tikimybę, jog teritorijoje gali būti saugomų gamtos vertybių, Konsultantas atlieka teritorijos patikrinimą/auditą. Jeigu audito metu identifikuojama rizikų - kreipiamasi į ekspertus įvertinimui. Tiekėjai sutartyse įsipareigoja netiekti medienos iš ekologiškai jautrių vietovių. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER SIA Pirkimų skyriaus vadovas (Valters Apfelbaums).	Risk related to the destruction of forest habitats with high ecological value. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests, appropriate risk mitigation measures are applied in accordance with FSC CW requirements. A document is provided - a logging permit, which shows that the supplied roundwood is not supplied from ecologically sensitive areas - key forest habitats and / or EU protected habitats. The Consultant checks each logging permit in the Ozols database, making sure that the wood will not be harvested in ecologically sensitive areas. If there is no data on high conservation value in the Ozols database (it is known that the area has not yet been assessed), the checks the logging permit in the Latbio database. Having determined the probability that the area may contain protected natural values, the Consultant carries out an inspection/audit of the area. If risks are identified during the audit, experts are contacted for assessment. Suppliers undertake in contracts not to supply wood from ecologically sensitive areas. The JTIMBER SIA Head of Procurement (Valters Apfelbaums) is responsible for this risk mitigation measure	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>
3.6	Rizika dėl kultūros paveldo vertybių naikinimo. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. Prieš priimant medieną iš Kurzeme regiono, visais atvejais vykdomi teritorijų patikrinimai, siekiant įsitikinti, jog jose nėra svarbių kultūros paveldo vietų ar objektų, pvz. dvarų parkai, svarbių istorinių vietų, vietovių, buveinių, turinčių nacionalinę kultūrinę, archeologinę ar istorinę reikšmę. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER SIA Pirkimų skyriaus vadovas (Valters Apfelbaums).	Risk related to the destruction of cultural heritage objects. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests in accordance with FSC CW requirements, appropriate risk mitigation measures are applied. Before accepting wood from the Kurzeme region, inspections of the territories are carried out in all cases to ensure that they do not contain important cultural heritage sites or objects, e.g. manor parks, important historical sites, areas, habitats of national cultural, archaeological or historical significance. The JTIMBER SIA Head of Procurement (Valters Apfelbaums) is responsible for this risk mitigation measure.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	Control measures and the expected outcome if applied	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. Conclusions of field inspections
Tiekimo vietovė: Lenkija / Supply area: Poland (PL)			
1.9	Rizika dėl saugomų teritorijų ir rūšių. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. Įmonėje vykdomas biržių tikrinimas pagal miškų urėdijas (Forest districts), kurios turi nustatytą riziką - Białowieża, Hajnówka, ir Browsk, todėl iš šių urėdijų mediena neperkama. Prekybininkų prašome pateikti Valstybinių miškų važtaraščių (PL: Kwit Wywozowy) skaičių kiekvienam į mūsų produkciją pristatomam CMR, kad būtų įrodyta, kad jų pristatyta mediena <u>atkeliauja ne iš aukščiau minėtų miškų urėdijos padalinių</u>. Taip pat su sąskaita prašoma atsiųsti minėtų važtaraščių kopijas. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER sp. z o. o. Medienos įsigijimo vadovas Lenkijoje (Antoni Łoziński).	Risk related to the protected areas and species. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests in accordance with FSC CW requirements, appropriate risk mitigation measures are applied. The company carries out stock checks according to the forest management companies (Forest districts) with a defined risk - Białowieża, Hajnówka, and Browsk. We ask traders to provide the number of State Forest Waybills (PL: Kwit Wywozowy) for each CMR delivered to our production to prove that the timber they deliver does not come from the above-mentioned forest management company divisions. We also ask that you send copies of the waybills with the invoice. The JTIMBER sp. z o. o. Wood Purchasing Manager – Poland (Antoni Łoziński) is responsible for this risk mitigation measure.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>
2.2	Rizika dėl darbo teisės ir TDO pažeidimų. Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Nesertifikuotoje miško valdoje pagamintai medienai Bendrovė taiko atitinkamas rizikos mažinimo priemones. Miškų profesinės sąjungos tinklalapyje patikriname, ar sąrašė paminėta regioninė Valstybinių miškų urėdija ar nacionalinis parkas, iš kurio gaunama mediena: https://zlpwrrp.pl/regiony/. Valstybinių miškų urėdijų ir nacionalinių parkų atveju perkame iš šaltinių, veikiančių pagal Miškų įstatymą, kuriame nurodyti visi teisėti reikalavimai kirtimo veiklai. Privatiems miškų savininkams prašome pateikti leidimą kirsti mišką arba medienos teisėtumą patvirtinantį dokumentą. Taip pat prašome privačių miškų savininkų pateikti informaciją apie miško ruošos operatorių įdarbinimą: • Jei kirtimo darbai atliekami savarankiškai - mums reikia jo pareiškimo, kad jis kirtimus atliks savarankiškai, nes tai nėra susiję su įdarbinimu. • Jei jis turi darbininkų arba subrangovų, mums reikia, kad jis pateiktų darbdavio pasirašytą pareiškimą, jog su visais jo miško ruošos operatoriais yra teisėtai sudarytos darbo sutartys pagal B2B reikalavimus.	Risk related to the Labour rights and ILO principles. Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Company applies appropriate risk mitigation measures for wood produced in a non-certified forest holding. We are making sure that the harvesting operators can associate with trade unions and are employed legally: We check the website of Forest Trade Union to see if the Regional Directorate of State Forests or National Park from which the wood is sourced are mentioned in the list: https://zlpwrrp.pl/regiony/. In case of State Forests and National Parks, we buy from sources acting under the Forestry Act, in which all legal requirements for harvesting operations are mentioned, in case of private forest owners we ask for the harvesting permit or wood legality document. We also ask private forest owners to provide information regarding the employment of the harvesting operators: • If he is harvesting himself – we need the statement from him that he performed the harvest on his own, as there is no employment involved.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	Control measures and the expected outcome if applied	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. Conclusions of field inspections
	• Prekybininkų atveju turime informaciją apie subjektą, iš kurio vykdytas pirkimas, kad būtų galima atsekti valstybinį mišką arba nacionalinį parką ir atlikti aukščiau aprašytus veiksmus, susijusius su minėtais miškų ūkio subjektais. Perkame tik iš šaltinių, veikiančių pagal Miškų įstatymą, kuriame nurodyti visi miško ruošos operacijų teisiniai reikalavimai. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER sp. z o. o. Medienos įsigijimo vadovas Lenkijoje (Antoni Łoziński).	• If he has workers or subcontractor, we need him to provide the signed statement by the employer, that all his harvesting operators are legally contracted based on B2B contract, contract of mandate or full employment contract. • In case of traders we have the information about the entity which he was purchasing from, so we can track to the State Forest or National Park and perform the steps described above for the mentioned FMU's. We buy only from sources acting under the Forestry Act, in which all legal requirements for harvesting operations are mentioned. The JTIMBER sp. z o. o. Wood Purchasing Manager – Poland (Antoni Łoziński) is responsible for this risk mitigation measure.	
3.1	Rizika dėl retų rūšių apsaugos miškuose (HCV1). Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. Užtikrinant biologinės įvairovės ir retų rūšių (HCV 1) apsaugą būtina saugoti pačias miško buveines ir Natura 2000 teritorijas. „Official Journal of the European Union“ yra skelbiamos griežtai saugomos Natura 2000 buveinės su jų apsaugos statusą reglamentuojančiais apribojimais. Nacionaliniai parkai ir draustiniai, kuriuose potencialiai gali būti 1 HCV, yra aiškiai apibrėžti Gamtos apsaugos įstatyme, o jų ribos tiksliai nustatytos žemėlapiuose. Ši rizika nustatyta kaip reikšminga tik šiose miškų urėdijose (<i>Forest districts</i>): Białowieża, Hajnówka, Browsk ir Bircza, Ustrzyki Dolne, Lesko, Komańcza, Baligród, Cisna, Lutowiska, Stuposian (Krosno Regional Directorate of State Forests). Įmonėje vykdomas biržių tikrinimas pagal miškų urėdijas (Forest districts), kurios turi nustatytą riziką - Białowieża, Hajnówka, Browsk ir Krosno todėl iš šių urėdijų mediena neperkama. Prekybininkų prašome pateikti Valstybinių miškų važtaraščių (PL: Kwit Wywozowy) skaičių kiekvienam į mūsų produkciją pristatomam CMR, kad būtų įrodyta, kad jų pristatyta mediena <u>atkeliauja ne iš aukščiau minėtų miškų urėdijos padalinių</u>. Taip pat su sąskaita prašoma atsiųsti minėtų važtaraščių kopijas. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER sp. z o. o. Medienos įsigijimo vadovas Lenkijoje (Antoni Łoziński).	Risk related to the conservation of rare species in forests (HCV1). Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests in accordance with FSC CW requirements, appropriate risk mitigation measures are applied. In order to ensure the protection of biodiversity and rare species (HCV 1), it is necessary to protect the forest habitats themselves and Natura 2000 areas. Strictly protected Natura 2000 habitats with restrictions regulating their conservation status are published in the Official Journal of the European Union. National parks and reserves that may potentially contain HCV 1 are clearly defined in the Nature Protection Act, and their boundaries are precisely marked on maps. This risk has been identified as significant only in the following forest districts: Białowieża, Hajnówka, Browsk and Bircza, Ustrzyki Dolne, Lesko, Komańcza, Baligród, Cisna, Lutowiska, Stuposian (Krosno Regional Directorate of State Forests). The company carries out stock checks according to the forest management companies (Forest districts) with a defined risk - Białowieża, Hajnówka, Browsk and Krosno. We ask traders to provide the number of State Forest Waybills (PL: Kwit Wywozowy) for each CMR delivered to our production in order to prove that the timber they deliver does not come from the above-mentioned forest management company divisions. We also ask that you send copies of the waybills with the invoice. The JTIMBER sp. z o. o. Wood Purchasing Manager – Poland (Antoni Łoziński) is responsible for this risk mitigation measure.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	Control measures and the expected outcome if applied	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. Conclusions of field inspections
3.2	Rizika dėl miško ekosistemų apsaugos (HCV2). Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. FSC tarptautinėse gairėse HCV 2 kategorija apibrėžiama kaip stambūs miškų kompleksai, kurie yra svarbūs biologinei įvairovei pasauliniu, nacionaliniu ar regioniniu kraštovaizdžio lygmeniu. Lenkijoje HCV 2 kategorijai priskiriami šie miškai: • Miškai, kurie gamtosauginių organizacijų pripažinti regioniniu mastu svarbiais biologinės įvairovės požiūriu arba didesniu mastu dėl kraštovaizdžio masto biologinės įvairovės vertės, susijusios su miško dydžiu ir būkle, atsižvelgiant į regionines miškų ploto ir žemės naudojimo tendencijas. • Miškai, užtikrinantys regioniniu mastu reikšmingą buveinių jungtį tarp didesnių miško plotų arba tarp buveinių prieglobsčio vietų ir mozaikų. Ši rizika nustatyta kaip reikšminga tik šiose miškų urėdijose (<i>Forest districts</i>): Bircza, Ustrzyki Dolne, Lesko, Komańcza, Baligród, Cisna, Lutowiska, Stuposian (<i>Krosno Regional Directorate of State Forests</i>), todėl iš šių urėdijų mediena neperkama. Prekybininkų prašome pateikti Valstybinių miškų važtaraščių (PL: Kwit Wywozowy) skaičių kiekvienam į mūsų produkciją pristatomam CMR, kad būtų įrodyta, kad jų pristatyta mediena <u>atkeliauja ne iš aukščiau minėtų miškų urėdijos padalinių</u>. Taip pat su sąskaita prašome atsiųsti mums minėtų važtaraščių kopijas. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER sp. z o. o. Medienos įsigijimo vadovas Lenkijoje (Antoni Łoziński).	Risk related to the conservation of forest ecosystems (HCV2). Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests with appropriate risk mitigation measures in accordance with FSC CW requirements. FSC international guidelines define HCV 2 as large forest complexes that are important for biodiversity at the global, national or regional landscape level. In Poland, HCV 2 includes the following forests: • Forests recognized by conservation organizations as being regionally important for biodiversity or at a larger scale due to the landscape-scale biodiversity value associated with the size and condition of the forest, considering regional trends in forest area and land use. • Forests that provide regionally significant habitat connectivity between larger forest areas or between habitat refuges and mosaics. This risk has been identified as significant only in the following forest districts: Bircza, Ustrzyki Dolne, Lesko, Komańcza, Baligród, Cisna, Lutowiska, Stuposian (<i>Krosno Regional Directorate of State Forests</i>). We kindly ask traders to provide the number of State Forest Waybills (PL: Kwit Wywozowy) for each CMR delivered to our production in order to prove that the wood they deliver does not come from the above-mentioned forest districts. We also ask that you send us copies of the waybills with the invoice. The JTIMBER sp. z o. o. Wood Purchasing Manager – Poland (Antoni Łoziński) is responsible for this risk mitigation measure.	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>
3.3	Rizika dėl miško didelės vertės miškų apsaugos (HCV3). Įmonė, prieš įsigydamą kontroliuojamą žaliavą ir ją priimdama kaip FSC kontroliuojamą medieną (FSC Controlled Wood) atlieka išsamų informacijos rinkimą ir analizavimą. Žaliava perkama iš nesertifikuotų privačių miškų pagal FSC CW reikalavimus taikomos atitinkamos rizikos mažinimo priemonės. FSC tarptautinėse gairėse HCV 3 apibrėžiami kaip miškų plotai, kuriuose yra retų, nykstančių ar nykstančių ekosistemų, buveinių ar prieglobsčio vietų. Lenkijos kontekste jas geriausiai apibūdina ES Buveinių direktyvos I priede (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A31992L0043) pateiktas Europos Sąjungos Europos Bendrijų svarbos buveinių sąrašas. Lenkijoje pagal ES Buveinių direktyvą pripažįstamos 76 buveinės, iš kurių 15 atitinka ES prioritetines buveines, tačiau tik 17 iš jų yra priskiriama miškų buveinėms. Saugomų teritorijų - Nacionalinių parkų, rezervatų, „Natura 2000“ - tvarkymas neleidžia, riboja arba apriboja medienos kirtimą. Jei kirtimai vykdomi (o tai	Risk related to the high conservation value forests (HCV3). Before purchasing controlled raw material and accepting it as FSC Controlled Wood, the company conducts thorough information gathering and analysis. Raw material is purchased from non-certified private forests, with appropriate risk mitigation measures applied in accordance with FSC CW requirements. FSC international guidelines define HCV 3 as forest areas containing rare, endangered or threatened ecosystems, habitats or refuges. In the Polish context, they are best described by the European Union's list of habitats of Community importance given in Annex I to the EU Habitats Directive (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A31992L0043). In Poland, 76 habitats are recognized under the EU Habitats Directive, of which 15 correspond to EU priority habitats, but only 17 of them are classified as forest habitats. The management of protected areas - National Parks, reserves, Natura 2000 - prohibits, limits or restricts timber harvesting. If wood felling is carried out (which	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

CNRA rodiklis CNRA indicator	Kontrolės priemonės ir kokio rezultato tikimasi, jei taikoma	<i>Control measures and the expected outcome if applied</i>	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados. <i>Conclusions of field inspections</i>
	yra neįprasta valdymo operacija rezervatuose ar nacionaliniuose parkuose), jie turi būti įtraukti į apsaugos planą arba regioninio aplinkos apsaugos direktorato patvirtintą buveinės tvarkymo užduotį. Białowieża miškas atlieka svarbų vaidmenį išsaugant HCV3: durpinių eglynų, šlapių ir pelkių miškų ir kitų spygliuočių miškų buveines. Ši rizika nustatyta kaip reikšminga tik Białowieża miške, kuris patenka į šių miškų urėdijų (<i>Forest districts</i>) teritorijas: Białowieża, Hajnówka, ir Białystok. Prekybininkų prašome pateikti Valstybinių miškų važtaraščių (PL: Kwit Wywozowy) skaičių kiekvienam į mūsų produkciją pristatomam CMR, kad būtų įrodyta, kad jų pristatyta mediena <u>atkeliauja ne iš aukščiau minėtų miškų urėdijos padalinių</u>. Taip pat su sąskaita prašome atsiųsti mums minėtų važtaraščių kopijas. Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER sp. z o. o. Medienos įsigijimo vadovas Lenkijoje (Antoni Łoziński).	is an unusual management operation in reserves or national parks), it must be included in the protection plan or the habitat management task approved by the regional environmental protection directorate. The Białowieża Forest plays an important role in the conservation of HCV3: peaty spruce forests, wet and swampy forests and other coniferous forests. This risk has been identified as significant only in the Białowieża Forest, which falls within the territories of the following forest districts: Białowieża, Hajnówka, and Białystok. We kindly ask traders to provide the number of State Forest Waybills (PL: Kwit Wywozowy) for each CMR delivered to our production facility in order to prove that the timber they deliver does not come from the above-mentioned forest enterprise units. We also ask that you send us copies of the waybills with the invoice. The JTIMBER sp. z o. o. Wood Purchasing Manager – Poland (Antoni Łoziński) is responsible for this risk mitigation measure.	

4.b Rizikos vertinimas ir mažinimas dėl susimaišymo tiekimo grandinėje / Risk assessment and mitigation of supply chain mixing

Įmonė ir tiekimo teritorija <i>Company and supplying area</i>	Tiekimo grandinės tipas <i>Type of supply chain</i>	Lygių skaičius <i>Number of levels</i>	Susimaišymo rizika <i>Risk of mixing</i>	Kontrolės priemonės <i>Control measures</i>	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados <i>Conclusions of control measures</i>
JTimber, UAB Dainavos g., 7, Vilnius, Lietuva (Lietuvos teritorija, Lithuania area) JTimber, SIA Ogres novads, Tīnūžu pagasts, "Koklaukums Ezermalas", LV-5052 (Latvijos teritorija, Latvia area) JTIMBER sp. z o.o Plac Europejski 2 / Budynek C, 00-844 Warszawa, Poland (Lenkijos teritorija, Poland area)	Miškas perkamas išsikirtimui – nuperkant biržę su stačiu mišku, organizuojant ir vykdant miško ruošos darbus bei parduodant nukirstą ir ištrauktą medinę iš sandėlio. <i>Forest is purchased for harvesting – by acquiring a cutting area with standing timber, organizing and carrying out forest harvesting operations, and selling the felled and extracted wood from the storage site.</i>	0	Susimaišymo rizikos nėra, nes parduodama mediena iš iškirstos biržės ištraukus medieną į miško sandėlį. <i>There is no risk of mixing, as the wood is sold directly from the harvested cutting area after being transported to the forest storage site.</i>	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>
	Mediena perkama tiesiogiai iš fizinio ar juridinio miško savininko ar valdytojo. Tokiu atveju organizuojamas medienos pardavimas iš sandėlio. <i>Wood is purchased directly from a private or legal forest owner or manager. In such cases, the sale of wood from the storage site is organized.</i>	1	Susimaišymo rizikos tiekimo grandinėje nėra, nes tiesiai iš kirtavietės mediena traukiama į miško sandėlį iš kur vykdomas medienos pardavimas. <i>There is no risk of mixing within the supply chain, as the wood is transported directly from the logging site to the forest storage area, from where it is sold.</i>	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>
	Mediena perkama iš fizinio ar juridinio miško savininko ar valdytojo, bet perkama per apvalios medienos prekiautoją. Tokiu atveju organizuojamas medienos pardavimas iš sandėlio. <i>Wood is purchased from a private or legal forest owner or manager, but the transaction is carried out through a roundwood trader. In such cases, the sale of wood from the storage site is organized.</i>	2	Susimaišymo rizikos tiekimo grandinėje vidutinė, jeigu nėra papildomo pervežimo – rizika maža, o jeigu vykdytas medienos gabenimas į tarpinius sandėlius, atsekamumas užtikrinamas pagal kiekius. <i>The risk of mixing within the supply chain is considered moderate; however, if there is no additional transportation involved, the risk is low. In cases where wood is transported to intermediate storage sites, traceability is ensured based on volume tracking.</i>	Tikrinami medienos gabenimo važtaraščiai, kad nustatyti ar pakrovimo vieta juose atitinka su kirtaviete, tokie patikrinimai yra atliekami nuolat. Už šios rizikos mažinimą Lietuvoje atsakingas JTIMBER UAB Miškotvarkos ir logistikos skyriaus Vadovas . Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER SIA Pirkimų skyriaus vadovas (Valters Apfelbaums). Už šios rizikos mažinimo priemonę atsakingas JTIMBER sp. z o. o. Medienos įsigijimo vadovas Lenkijoje (Antoni Łoziński). <i>Wood transport documents are checked to determine whether the loading location indicated matches the logging site. These inspections are carried out continuously.</i>	Netaikoma. <i>Not applicable.</i>

Įmonė ir tiekimo teritorija <i>Company and supplying area</i>	Tiekimo grandinės tipas <i>Type of supply chain</i>	Lygių skaičius <i>Number of levels</i>	Susimaišymo rizika <i>Risk of mixing</i>	Kontrolės priemonės <i>Control measures</i>	Įmonės atliktų miško patikrinimų išvados <i>Conclusions of control measures</i>
				The responsible person for mitigating this risk in Lithuania is the Head of the Forest Management and Logistics Department at JTIMBER UAB. The JTIMBER SIA Head of Procurement (Valters Apfelbaums) is responsible for this risk mitigation measure. The JTIMBER sp. z o. o. Wood Purchasing Manager – Poland (Antoni Łoziński) is responsible for this risk mitigation measure.	
	FSC kontroliuojamos apvaliosios žaliavinės padarinės, malkinės ar plokščių medienos (W1.1, W1.2) arba kirtimo liekanų (W1.3) produkcija, pagaminta apdirbant žaliavas ir atliekant smulkinimo darbus (samdomais arba nuosavais įrenginiais) – pagaminant skiedras (W3.1). <i>FSC Controlled round raw wood products— sawlogs, fuelwood, or wood for panels (W1.1, W1.2), as well as logging residues (W1.3) are processed by chipping the raw material using either contracted or in-house equipment, resulting in wood chips (W3.1)</i>	0-1	Susimaišymo rizikos tiekimo grandinėje nėra, nes tiesiai iš kirtavietės mediena traukiama į miško sandėlį iš kur vykdomas medienos žaliavos apdirbimas – smulkinant skiedras (W3.1). <i>There is no risk of mixing within the supply chain, as the wood is transported directly from the logging site to the forest storage area, where the raw wood material is processed—by chipping into wood chips (W3.1).</i>	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>	Netaikomos. <i>Not applicable.</i>

5. Techniniai ekspertai, padėję rengti kontrolės priemones / *Technical experts involved in the preparation of control measures*

Netaikoma, neprireikė techninių ekspertų pagalbos.

Not applicable. Assistance from technical experts was not required.

6. Konsultacijų su suinteresuotomis šalimis procesas / *Stakeholder consultation process*

Netaikoma, nereikalaujama konsultacijų su suinteresuotomis šalimis.

Not applicable. Consultations with stakeholders are not required.

7. Skundų tvarka / *Complaints procedure*

Suinteresuoti asmenys, kurie turi pasiūlymų ar skundų dėl žaliavos teisėtumo patikrinimo bei mūsų atliekamos kontroliuojamos medienos deramo patikrinimo sistemos, kviečiami susisiekti su įmonėje už FSC Controlled Wood sertifikavimą atsakingu darbuotoju: Komercijos ir LT bei PL pirkimų skyriaus vadovu el. paštu k.patinskas@jtimber.lt. Įmonė įsipareigoja stebėti, kaip yra atsižvelgiama į suinteresuotų asmenų pastabas ir per dvi savaites pateikia jiems atsakymą. Gautas skundas registruojamas vidinėje įmonės sistemoje, vėliau analizuojamas pagal vidines įmonės procedūras. Įrodymai apie kontroliuojamos medienos neatitiktį reikalavimams privalo būti įvertinti per dvi savaites nuo dienos, kai jie buvo pateikti. Šiuo tikslu atliekami patikrinimai atitinkamo tiekėjo kirtavietėse per mėnesį nuo skundo ar įrodymo gavimo dienos. Priėmus sprendimą, kad surinkta informacija neįrodo skundo pagrįstumo, arba paaiškęjus, kad skundas neteisingas, rengiamas duomenų rinkimo ir skundo tikrinimo aktas su išvada.

Stakeholders who have suggestions or complaints regarding the verification of raw material legality or the company's Due Diligence System for FSC Controlled Wood are invited to contact the employee responsible for FSC certification at the company: JTimber UAB, Head of Commerce and Procurement for LT and PL via email at k.patinskas@jtimber.lt. The company is committed to monitoring how stakeholder feedback is addressed and provides a response within two weeks. All complaints that are received are registered in the company's internal system and subsequently analyzed according to internal procedures.

Evidence of non-compliance with FSC Controlled Wood requirements must be assessed within two weeks from the date it is submitted. For this purpose, inspections are carried out at the relevant supplier's logging sites within one month of receiving the complaint or evidence. If a decision is made that the collected information does not substantiate the complaint, or if the complaint is found to be unfounded, a report is prepared documenting the data collection and complaint verification process, along with a conclusion.

Priedai / *Annexes*

FSC-CNRA-LT V1-0 EN – Centralizuotas Nacionalinis Rizikos Vertinimas Lietuvoje. Centralized National Risk Assessment in Lithuania

FSC-CNRA-LV V1-1 EN – Centralizuotas Nacionalinis Rizikos Vertinimas Latvijoje. Centralized National Risk Assessment in Latvia.

FSC-CNRA-PL V1-0 EN – Centralizuotas Nacionalinis Rizikos Vertinimas Lenkijoje. Centralized National Risk Assessment in Poland.

FSC-STD-40-005 V3-1 – FSC Kontroliuojamos medienos tiekimo standartas. FSC Controlled Wood Sourcing standard.